



**CARRERA:** Bachillerato en Primaria con concentración en inglés  
**CICLO:** II -2016  
**DOCUMENTO:** PROGRAMA SEMESTRAL DEL CURSO  
**CURSO:** IO-5530 Literatura Infantil en Inglés  
**CRÉDITOS:** 03  
**HORAS DE CLASE:** 04  
**REQUISITO:** IO 5440 Comunicación Oral IV & ED0026 Didáctica de la Literatura Infantil  
**COREQUISITO:** NO TIENE  
**NIVEL:** VI CICLO  
**DOCENTES:**  
**HORAS ATENCION A ESTUDIANTES:** M. 5- 6:00 pm V. 8-11 am

## **I. DESCRIPCIÓN DEL CURSO**

Curso teórico práctico donde el y la estudiante pondrá en práctica las técnicas y estrategias necesarias para valorar la importancia de la literatura infantil, determinar las formas más adecuadas para acercarla al niño(a), y seleccionar adecuadamente las obras literarias aprendidas en el curso ED0026–Didáctica de la literatura infantil. Todo esto aplicado en un contexto real para valorar así su practicidad y resultados. Además, aprenderá otras metodologías innovadoras para obtener el máximo provecho del uso de la literatura en la enseñanza del inglés. **Base Previa:** El/la estudiante deberá tener dominio del idioma inglés tanto hablado como escrito, así como haber aprobado el curso ED0026 Didáctica de la Literatura infantil.

## **II. OBJETIVOS**

**GENERALES:** El/la estudiante será capaz de:

- a) Promover el aprendizaje del inglés por medio de la literatura.
- b) Utilizar la literatura para motivar y ofrecer un contexto con bajo nivel de ansiedad para el aprendizaje de la lengua.
- c) Apreciar el estilo literario de diferentes autores(as) de literatura para niños(as).
- d) Poner en práctica diferentes métodos para que el/la niño(a) pueda enriquecer su vocabulario y moldear nuevas estructuras del lenguaje.
- e) Escoger lecturas adecuadas al nivel del niño(a).

**ESPECIFICOS:** Al finalizar el curso, el estudiantado será capaz de:

- a) Poder ofrecer al niño(a) oportunidades para aprender de una manera libre de estrés, a través de actividades agradables, como cuentos, canciones y juegos a través de la literatura.



- b) Brindar a la niña(o) una variedad de historias para que disfrute la lectura en la clase y en la casa.
- c) Disfrutar enseñando la literatura.
- d) Diseñar un programa para desarrollar en clase.
- e) Aplicar en un grupo un planeamiento donde se destaque el uso de la literatura como herramienta de aprendizaje.

### III. **CONTENIDOS:** Se estudiarán los siguientes ejes temáticos:

- ✓ Importancia de la literatura en la enseñanza para los(as) niños(as).
- ✓ Diferentes usos de la literatura infantil dentro de los cuales se abordará un componente ético.
- ✓ Enfoques para el estudio y uso de la literatura infantil.
- ✓ literatura infantil, inteligencias múltiples y estilos de aprendizaje.
- ✓ Relación literatura - aprendizaje del idioma inglés.
- ✓ Escogencia del material que usaran los(as) niños(as).
- ✓ Elaboración de materiales y actividades educativas que promuevan el uso de la literatura infantil para la enseñanza del inglés.

### IV. **METODOLOGÍA Y ACTIVIDADES**

La metodología del curso está centrada en la participación activa del estudiantado en clase. Se espera que cada estudiante se involucre en discusiones sobre los temas a estudiar, que aporte comentarios, análisis y críticas que enriquezcan el buen desarrollo de los contenidos del curso para así lograr un aprendizaje cooperativo. Dentro de las actividades principales a realizar están: presentaciones orales temáticas, propuestas educativas, confección de materiales didácticos, investigación de temas específicos, selección de obras literarias adecuadas para niños(as) y pruebas cortas no anunciadas para evaluar los contenidos de las lecturas de cada semana.

Es muy importante que los y las estudiantes realicen las lecturas de la materia anticipada a clases puesto que esto constituye el eje fundamental para que las lecciones se desarrollen satisfactoriamente en términos de participación en clase, evacuación de dudas, análisis de los contenidos del curso y evaluación del desempeño estudiantil en el rubro que corresponde a participación en clase.

### V. **EVALUACIÓN**

- ✓ Se realizarán 15 pruebas cortas de 3% cada una (**45% en total**) sobre los contenidos de los artículos y capítulos asignados cada semana. Estas pruebas podrán tener la forma de la tradicional prueba escrita o bien aplicaciones teórico-prácticas que aborden la comprensión crítica de contenidos del curso.



- ✓ También, en parejas o individualmente se debe hacer una presentación oral de **15%** relacionada con los artículos/capítulos (uno asignado por el profesor y el otro escogido por el/la estudiante para el estado del arte de la investigación—enviarlos vía electrónica a los estudiantes) asignados de los temas del curso con tres actividades con sus respectivos materiales para demostrar cómo se implementa el contenido del artículo asignado por el profesor en una clase de primaria o preescolar. Se debe entregar la versión en digital de la presentación al docente. Dentro de los aspectos a evaluar están: a) contenido, b) dominio de la lengua inglesa (“language performance”; that is, pronunciation, fluency, content & grammar), c) actividad evaluativa y materiales. Cada presentación debe ser complementada con la demostración de cómo utilizar un sitio en la web relacionado con el tema tratado. Cada uno de estos aspectos será especificado con anterioridad a la presentación en una hoja de evaluación. El rubro de dominio del inglés será evaluado individualmente.
- ✓ Otro aspecto a evaluar en el curso es la participación en clase, la cual tiene un valor de **10%**. Los elementos a contemplar para la asignación de la nota de este rubro son: aporte de ideas críticas sobre las lecturas hechas; opiniones fundamentadas; ejemplos concretos; puntos de vista que permitan el análisis académico de los contenidos que se van desarrollando en el curso a través de debates, presentaciones, discusiones en clase; participación activa, eficaz y sustentada en la práctica y teoría en las actividades evaluativas hechas por los(as) compañeros(as) de clase en sus presentaciones orales. También se podrán dejar tareas que deban ser presentadas en clase para evaluar la participación individual y grupal respectiva. Es importante aclarar que la asistencia a clases sin participar de la forma descrita anteriormente no puede esperar una calificación favorable en el rubro aquí descrito. Asimismo, quien no asista a clases no podrá obtener la calificación máxima por cuanto no puede participar. Se llevará un registro de asistencia y de las participaciones hechas por cada estudiante para lo cual le entregará una hoja evaluativa (exit slip) que incluye lo que me gustó, lo que no me gustó y lo que aprendí de la presentación. Al final de cada clase, cada estudiante debe devolver la evaluación formativa para que se realice la valoración cuantitativa de la nota que le corresponde en este rubro.
- ✓ Finalmente, en grupos de 5 estudiantes se debe elaborar una investigación aplicada que abarca dos partes sobre la forma en que se aborda el estudio/uso de la literatura infantil en clases de inglés de contextos escolares específicos seleccionados cuyo valor es de **30%**. La misma debe ser presentada en clase. Esta investigación está compuesta por:
  - Parte I (15%)*
    - a) Justificación temática de lo que se pretende investigar y dar solución
    - b) Objetivos
    - c) Metodología
    - d) Marco teórico referencial / estado del arte
    - e) Análisis de datos

*Parte II (15%)*



- f) Recomendaciones abordando una propuesta educativa grupal en donde se utilice la literatura infantil como medio para la enseñanza del inglés. Esta propuesta debe contemplar al menos tres actividades con sus respectivos materiales y plan de lección que promuevan distintos estilos de aprendizajes e inteligencias y que integren la aplicación de principios teóricos estudiados en la solución de los problemas encontrados. Este trabajo debe ser presentado en clase con un plan de lección. También se utilizará una hoja rubrica evaluativa que valorará los aspectos de: a) contenido (aplicación teórica y explicaciones dadas), b) plan de clase, c) materiales y d) dominio de la lengua inglesa.

Para darle seguimiento a este trabajo se destinarán horas de clase que sirvan como asesoría al estudiantado. También están las horas de atención al estudiante para las consultas que surjan o bien para la revisión de avances que estudiantes quieran presentar.

## INFORMACION ADICIONAL

- No habrá exámenes o trabajos de reposición sin una justificación válida (como por ejemplo: enfermedad -con dictamen médico- o muerte de un familiar). Se debe presentar la documentación pertinente en un lapso de 8 días después de la ausencia como estipula el Reglamento de Régimen Académico Estudiantil.
- Todos los trabajos escritos deberán presentarse de forma impresa siguiendo con los lineamientos indicados previamente por el o la docente. Sin excepción toda asignación debe entregarse en la fecha indicada.
- Si se detectaran muestras de plagio, aunque se dieran por desconocimiento, el trabajo tendrá una nota de 0, y el alumno enfrentará las sanciones de la Universidad de Costa Rica. Se entiende por plagio, la presentación de ideas de alguna otra persona como propias (en forma total o parcial), la omisión de citar las fuentes de las ideas no propias (aunque sean parafraseadas), y demás conductas que manifiesten deshonestidad intelectual.
- Por favor noten que las normas universitarias clara y enfáticamente estipulan que los teléfonos celulares deben de ser apagados durante el tiempo lectivo. Según oficio ELM-CENV-984-2004, en relación con la Circular No.31-2000 suscrita por el entonces Vicerrector de Docencia, el hacer uso del celular en forma permanente en el tiempo destinado al desarrollo de las lecciones, NO es adecuado porque constituye un distractor en el proceso enseñanza – aprendizaje; en consecuencia, es PROHIBIDO que los (as) profesores (as) y los (as) estudiantes hagan uso del mismo en el aula durante el desarrollo de actividades académicas, excepto en situaciones de emergencia o de excepción, condicionado.
- Se hará un examen de ampliación para aquellos estudiantes cuya nota final sea 6.0 o 6.5. Este examen se programará oportunamente y será de toda la materia estudiada en el curso. Si el estudiante aprueba este examen, su nota final será 7.0.



## V. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Anderson, Nancy. Elementary Children's Literature: Infancy through Age 13, 4/E. 4<sup>th</sup> ed. Boston: Pearson Higher Edu. 2013. Print.

Short, Kathy; Lynch-Brown, Carol and Tolimson, Carl M. Essentials of Children Literature. 8<sup>th</sup> ed. United Kingdom: Pearson Higher Edu. 2014. Print.

Yopp, Hallie K.; and Yopp, Ruth H. Literature-Based Reading Activities: Engaging Students with Literary and Informational Texts. 6<sup>th</sup> ed. United Kingdom: Pearson Higher Edu. 2014. Print.

## VI. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Goshn, I. Caring Kids: Social Responsibility through Literature. Beirut: Dar El. Lilmalayin. 1999.

Print.

Hill, J. Using Literature in Language Teaching. London: Macmillan. 1986. Print.

Pinsent, P. Children's Literature and the Politics of Equality. London: David Fulton. 1996. Print.

**Además se buscara material de apoyo en periódicos y revistas científicas electrónicas**

**Here are some useful online resources for children's poetry:**

<http://www.poetryarchive.org/childrensarchive/home.do>

A site where children can listen to poetry, usually read by the poet.

<http://www.poetryfoundation.org/children/>

**Extensive resource, including information about the children's poet laureate, best-selling new books, videos of children's poems, and articles about children's poetry.**

<http://www.poetry4kids.com/>

**Kenn Nesbitt's site features his poems as well as games, a rhyming dictionary, links to other websites, including discussion forums and contests.**



<http://www.storyit.com/Classics/JustPoems/index.htm>

Features classic (as in, older) poems for children, some formatted for printing to share with a class.

<http://www.gigglepoetry.com/>

Meadowbrook Press’s award-winning website of funny poems, poems for reading aloud and performing in groups, instructions on how to write poems in various forms, interviews with poets, etc.

[http://www.poetry-online.org/childrens\\_poetry\\_resource\\_index.htm](http://www.poetry-online.org/childrens_poetry_resource_index.htm)

Nice cross-section of poetry for children.

<http://www.mywordwizard.com/kids-poems.html>

Poems arranged by subject, form, and author, with brief, friendly introductions.

Some poetry blogs:

<http://www.mooseclumps.com/>

<http://poetryforchildren.blogspot.com/>

<http://missrumphiuseffect.blogspot.com/>

<http://wildrosereader.blogspot.com/>

## VII. CRONOGRAMA

Semana	Readings for the week after	Tasks for presenters / for the whole class
1. Agosto 12	<p><b>Organization of the Course</b></p> <p>Introduction to the World of Children’s Literature            Defining Literature for Children</p> <p>a. The Birth of Modern Children’s Literature            b. Book Illustrations            c. The Genres of Literature</p> <p>Article</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>WHY TEACH LITERATURE IN THE FOREIGN LANGUAGE CLASSROOM? _____ 1</li> </ul>	<p><b>Send Summary. PPP, 3 activities, useful website, 3 activities and evaluation / active participation, exit slip and quiz1-2*</b></p>
2. 19	<p>The Value of Children’s Literature (19-26)</p> <p>Articles</p>	<p>3-4*</p>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>LITERATURE IN TEACHING ENGLISH LANGUAGE _____ 2</li> <li>HOLISTIC LEARNING THROUGH STORIES: CHILDREN'S LITERATURE IN THE CLASSROOM Gabriela 3</li> </ul>	
3. 26	<p>Early childhood books (65-81)</p> <p>Articles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>PLAYING WITH LITERATURE IN THE EFL CLASSROOM _____ 4</li> <li>DIALOGIC APPROACH TO CHILDREN'S LITERATURE _____ 5</li> </ul>	5-6*
4. Setiembre 2	<p>Articles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>EARLY LANGUAGE LEARNING – CHANCES AND CHALLENGES _____ 6</li> <li>PSYCHOLINGUISTIC AND METHODOLOGICAL ASPECTS OF GAMES FOR YOUNG LEARNERS _____ 7</li> </ul>	7*
5. 9	<p>Articles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>MULTIPLE WAYS OF KNOWING CURRICULUM IN A NEW KEY _____ 8</li> <li>TEACHING EFL/ESL LITERATURE _____ 9</li> </ul>	8*
6. 16	<p>Essay:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>CONVENTIONS OF CHILDREN'S LITERATURE: THEN AND NOW – CRITICAL ESSAY _____ 10</li> <li>EARLY CHILDHOOD AND ELEMENTARY LITERATURE-BASED INSTRUCTION: CURRENT PERSPECTIVES AND SPECIAL ISSUES _____ 11</li> </ul>	9*
7. 23	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Work on Research Pro. (on Oct. 1)</b></li> </ul>	
8. 30	<p>Articles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>NURTURING EMOTIONAL INTELLIGENCE THROUGH LITERATURE _____ 12</li> <li>USING MULTIPLE INTELLIGENCES TO PROMOTE LANGUAGE AND LITERACY _____ 13</li> </ul>	10*
9. Octubre 7	<ul style="list-style-type: none"> <li>THE INTEGRATION OF LANGUAGE, LITERATURE AND CULTURE: GOALS AND CURRICULAR DESIGN _____ 14</li> <li>ONCE UPON TODAY: TEACHING OFR SOCIAL JUSTICE WITH POSTMODERN PICTUREBOOKS _____ 15</li> </ul>	11*
10. 14	<ul style="list-style-type: none"> <li>RHYMES, STORIES AND SONGS IN THE ESL</li> </ul>	12*



	<p>CLASSROOM _____16</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>UNDERSTANDING READING ANXIETY: NEW INSIGHTS FROM NEUROSCIENCE _____17</li> </ul>	
11. 21	<ul style="list-style-type: none"> <li>DYSLEXIA IN THE LANGUAGE CLASSROOM: PRACTICAL GUIDELINES FOR TEACHERS _____18</li> <li>INTEGRATING PHONICS INSTRUCTION AND WHOLE LANGUAGE PRINCIPLES IN AN ELEMENTARY SCHOOL EFL CLASSROOM _____19</li> </ul>	13*
12. 28	<b>Work on Research Project (On Nov. 5)</b>	
13. Noviembre 4	<ul style="list-style-type: none"> <li>USING CHILDREN'S LITERATURE FOR READING AND WRITING STORIES (_____20-21)</li> <li>Teaching a Reading through literature (_____22-23)</li> </ul>	14-15*
14. 11	Final project presentations	
15. 18	Final project presentations	
16. 25	Final project presentations	
17. Diciembre 2 al 03	Exámenes finales	
18. 12 al 16	Ampliación	

\*Nota: Este es un cronograma tentativo, los contenidos que se desarrollarán durante el semestre están sujetos a cambios según lo estimen el o la docente del curso, esto de acuerdo a las necesidades de los estudiantes, así como situaciones propias del curso.